

## Guide du chercheur en études franco-américaines

Armand Chartier

Numéro 1, 1991

Un lieu de rencontre pour les universitaires du continent

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/1004273ar>

DOI : <https://doi.org/10.7202/1004273ar>

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

Les Presses de l'Université d'Ottawa

ISSN

1183-2487 (imprimé)

1710-1158 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer cet article

Chartier, A. (1991). Guide du chercheur en études franco-américaines. *Francophonies d'Amérique*, (1), 167–168. <https://doi.org/10.7202/1004273ar>

# GUIDE DU CHERCHEUR EN ÉTUDES FRANCO-AMÉRICAINES

ARMAND CHARTIER  
*Université du Rhode Island*

NOS COLLÈGUES Yves Frenette de l'Université York (Collège Glendon) et Yves Roby de l'Université Laval ont conçu ce que l'on peut nommer, sans crainte d'exagération, le projet du siècle dans la recherche franco-américaine. L'un et l'autre sont déjà connus pour leurs contributions dans ce domaine : Yves Frenette par ses travaux sur les francophones de Lewiston (Maine) et Yves Roby pour son récent ouvrage sur *Les Franco-Américains de la Nouvelle-Angleterre (1776-1930)* (Sillery, Éditions du Septentrion, 1990) œuvre dense, fouillée et fort recommandable.

Devant l'insuffisance des outils de travail dans ce champ d'étude, MM. Frenette et Roby se proposent de préparer, avec l'aide d'une équipe qu'ils sont à mettre sur pied, un *Guide du chercheur en études franco-américaines*<sup>1</sup>, dont voici les trois composantes essentielles telles qu'envisagées dans l'état actuel des choses : instruments de travail, sources et études.

Parmi les instruments de travail, le chercheur trouvera un dictionnaire biographique contenant toutes les références bibliographiques existantes sur des centaines de personnages franco-américains. Une autre subdivision sera consacrée aux almanachs, annuaires, guides et ouvrages (hélas, trop rares) comme le *Dictionnaire de l'Amérique française* de Pierre Savard *et al.* (dont la 2<sup>e</sup> édition paraîtra d'ici un an ou deux). Une autre section donnera une liste des synthèses, des monographies (livres et articles) et des thèses à contenu franco-américain.

Quant aux sources, l'utilisateur pourra s'attendre à trouver un inventaire systématique des principaux fonds et collections d'archives disponibles aux États-Unis et au Canada : ceux des organismes gouvernementaux de tous les niveaux (national, provincial, régional, municipal, etc.) ; ceux des institutions religieuses, en commençant par le Vatican, pour ensuite passer aux paroisses et aux diocèses, ainsi qu'aux communautés religieuses, aux institutions d'enseignement et aux institutions à caractère social (hôpitaux, hospices, orphelinats). On étudiera aussi les archives des institutions socio-culturelles, industrielles, financières, commerciales et syndicales, sans oublier les archives familiales ou personnelles. De plus, les imprimés seront revus et classés selon les genres : documents officiels (gouvernementaux) ; journaux francophones ; discours, conférences, commentaires ; textes littéraires ; sources sonores ; sources visuelles.

En ce qui concerne les « études », voici comment Frenette et Roby entendent traiter cette documentation : « Nous ambitionnons de présenter la

bibliographie la plus complète possible des études produites par les chercheurs des diverses sciences humaines et sociales sur la réalité franco-américaine » (p. 32 du tapuscrit). Le texte se termine par quelques considérations sur le financement et l'organisation de la recherche.

Faut-il préciser qu'un tel projet a de quoi enthousiasmer quiconque a à cœur l'avancement des études franco-américaines? Que ce projet vient à point nommé combler une lacune de plus en plus gênante? Que nous lui souhaitons, enfin, le plus grand succès possible?

#### NOTE

---

1. D'après un texte présenté en juin 1990 à Québec, au colloque tenu par la Chaire pour le développement de la recherche sur la culture d'expression française en Amérique du Nord (CEFAN). Ce texte est intitulé : « Ressources : instruments de travail, sources documentaires, aide financière, réseaux scientifiques ».